

**APPLICATION FORM FOR EXEMPTION FROM DISCLOSURE REQUIREMENTS AND
CONTRIBUTION TO ENPALS**

(ENPALS = Staatliche italienische Vorsorge und Unterstützung für Arbeitnehmer in der
Unterhaltungsbranche und im Profisport)

(for no professional musicians)

**In accordance with the conditions set out in the ENPALS circular n. 2 dated
30/01/2008**

The undersigned/DER UNTERZEICHNER

Name/Nome/VORNAME

Surname/Cognome/NACHNAME

Place and date of birth/Luogo e data di nascita/GEBURTSORT u. -DATUM

Full address/Indirizzo complete/ANSCHRIFT

Aware of the legal consequences under Art. 76 del D.P.R. 445/00, related to false statements, **DECLARES**

- he has not received during the calendar year 2013 for the musical activity, an income higher **than € 5,000.00** (five thousand/00);
- to be no professional musician

-
- to perform **free** of charge for the following concerts:
 - on May 28, 2013 – Teatro Cafaro, Latina, organized from Fondazione Campus Internazionale i Musica

Signature

Unterschrift

Place and date

Ort und Datum

Photostat copy of a valid ID document has to be enclosed to this authorization

Antrag auf Befreiung von der Offenlegungspflicht

(Laienmusiker)

(Offenlegungspflicht bezeichnet die für bestimmte Unternehmen vorgesehene Veröffentlichung von Jahresabschlüssen inklusive Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung gegenüber ENPALS (Staatliche italienische Vorsorge und Unterstützung für Arbeitnehmer in der Unterhaltungsbranche und im Profisport). Die Erklärung betrifft das Einkommen im Jahr 2013. In Abstimmung mit den Bedingungen gemäß des 2. ENPALS-Rundschreiben vom 30/01/2008.)

Angaben zum Unterzeichner

Name, Vorname, Geburtsort und –datum, Anschrift

Der Unterzeichner ist sich der rechtlichen Konsequenzen, bezogen auf falsche Aussagen, gemäß Art. 76 del D.P.R. 445/00 (DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REPUBLIK ÜBER DEN KONZERN Gesetze und Vorschriften über VERWALTUNGSUNTERLAGEN, <http://www.ilprocessotelematico.it>), bewusst und **erklärt**, dass er

- im Kalenderjahr 2013 keine Einnahmen von mehr als 5.000,00 Euro für musikalische Aktivitäten erhalten hat
- ein Laienmusiker ist
- in Italien an folgendem Konzert - **ohne Bezahlung** - teilnehmen wird
 - am 28. Mai 2013 im Teatro Cafaro im Palazzo della Cultura, Latina,
organisiert von Fondazione Campus Internazionale di Musica

Unterschrift nicht vergessen!

Photokopie deines Ausweises anheften

Bitte hefte unbedingt eine Kopie der Vorder- und Rückseite deines Personalausweises oder deines Passes an.